

# SIPPLINGEN

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE



Mittwoch, den 29. September 2010  
Nummer 39



### TERMINE UND VERANSTALTUNGEN



#### Mittwoch, 29.09.

17.15 h, DLRG, Nachwuchsschwimmen  
im Hallenbad Salem,  
Abfahrt an der Turnhalle  
18.30 h, Vereinsführerbesprechung im  
Rathausaal

#### Donnerstag, 30.09.

20.00 h, DRK, Dienstabend

#### Freitag, 01.10.

17.00 h, Jugendfeuerwehr, Probe  
19.30 h, Freiw. Feuerwehr,  
Gesamtprobe

#### Samstag, 02.10.

ab 11.00 h, F-Jugend-Spieletag  
auf dem Sportplatz

#### Sonntag, 03.10.

10.30 h, SV Großschönach II –  
TSV Sipplingen II  
17.00 h, SC Markdorf – TSV Sipplingen

#### Montag, 04.10.

ab 6.00 h, Abfuhr von Gartenabfall  
15.00 h, DRK-Seniorengymnastik in der  
Turnhalle

#### Mittwoch, 06.10.

17.15 h, DLRG, Jugendschwimmen



### DIE VERWALTUNG INFORMIERT

#### Dienststellen geschlossen

Am Donnerstag, dem 07.10.2010 sind die Mitarbeiterinnen des Sekretariats und Einwohnermeldeamtes auf einer Fortbildungsveranstaltung. Aus diesem Grund sind diese Dienststellen an diesem Tag geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

#### Beschädigung der Schranke am Landungsplatz

Die Schranke am Landungsplatz bei der Hafenzufahrt wurde am Sonntag/Montagmorgen so stark beschädigt, dass sie erneuert werden muss.

Wenn der Verursacher sich bis zum Freitag, 01.10.2010 um 9:00 Uhr meldet und für den Schaden aufkommt, wird von einer Anzeige abgesehen. Ansonsten wird mit Nachdruck nach dem Verursacher gesucht und Anzeige erstattet, mit der Folge, dass nicht nur der Schaden erstattet werden muss, sondern auch wegen Fahrerflucht ermittelt und geahndet werden wird.

Unabhängig davon bitten wir Zeugen, die den Vorfall beobachtet haben, sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Kontakt: Rathaus Sipplingen,  
Frau Biller 07551 8096-20 oder  
Herr Sulger 07551 8096-22



#### Gemeindebesuchs- Reise von Lothar Wölflé:

##### Landrat zu Gast in Sipplingen

Lothar Wölflé war am 20. September 2010 offiziell zu Gast in der Gemeinde Sipplingen. Zunächst gab es am frühen Nachmittag einen Gedankenaustausch mit Bürgermeister Anselm Neher sowie Gemeinderäten. „Die Zusammenarbeit mit dem Landratsamt funktioniert wirklich toll und insbesondere der Landrat hat immer ein offenes Ohr für die Sorgen und Nöte der Gemeinde“, lobte Neher den Gast aus Friedrichshafen. „Ich schätze die konstruktive und pragmatische Herangehensweise, durch die sich die Sipplinger immer wieder auszeichnen“, erwiderte Wölflé.



In dem Gespräch mit dem Landrat ging es unter anderem um einen Radweg entlang des Ufers und parallel zur Bahntrasse im östlichen Ortsteil. „Wir erleben hier regelmäßig Horrorszenerarien, wenn Radfahrer die Bundesstraße queren und dann neben der vielbefahrenen Fahrbahn auf dem 1,50 Meter breiten Gehweg in beide Richtungen fahren“, macht der Bürgermeister den aus Sicht der Gemeinde dringend nötigen Radweg deutlich. Diskutiert werden hier eine Uferaufschüttung oder ein Steg parallel zum Ufer. „Bei solchen Landschafts- und Umweltschutzthemen hat das Regierungspräsidium das letzte Wort“, erklärte der Landrat. Er wolle sich dort für eine Lösung einsetzen, die

auch den offenkundigen Sicherheitsbelangen Rechnung trägt, versprach Wölflle.

Auch die Parkplatzsituation in der Ufergemeinde kam beim Besuch des Landrats zur Sprache. Der Handlungsspielraum sei sehr beschränkt, weil sich 87 Prozent der Gemeindegemarkung im Landschaftsschutzgebiet befänden, erklärten die Kommunalpolitiker. In den Sommermonaten reiche der vorhandene Platz aber „hinten und vorne“ nicht. Oftmals würden von den Gästen Grundstückszufahrten zugesperrt und nicht selten sei die Verkehrssicherheit gefährdet, wurde aus Sipplingen berichtet.

Hier verhalte es sich ähnlich, wie beim Radweg, denn es müssen die betroffenen Güter und Interessen sorgfältig abgewogen werden, erläuterte der Landrat. Um den gegenüber dem Yachthafen angedachten neuen Parkplatz mit 25 Stellplätzen genehmigen zu

können, müsse ein überwiegendes öffentliches Interesse nachgewiesen werden. Wölflle sagte auch hier seine Unterstützung beim weiteren Vorgehen der Gemeinde zu.



Bei einem anschließenden Rundgang entlang der Sipplinger Uferpromenade nahm der Gast aus dem Landratsamt die besprochenen Projekte und Problembereiche persönlich in Augenschein. „Gerade der Bereich zwischen Yachthafen und Bahnhof hat sich in den letzten Jahren sehr gut entwickelt und wird offensichtlich von den Sipplinger Bürgern und Gästen sehr gut angenommen“, stellte Lothar Wölflle dabei fest.

Dieser Besuch von Lothar Wölflle ist Teil einer ganzen Serie von Gemeindevisiten, bei denen der Landrat im Laufe von zwei Jahren alle 23 Städte und Gemeinden des Bodenseekreises offiziell besuchen will. „Ich möchte mir ein noch genaueres Bild vom Leben der Bürger des Kreises in ihren Gemeinden machen“, erklärt Wölflle. „Außerdem war und ist das Landratsamt ja an vielen Projekten vor Ort beteiligt. Ich will schauen, wie sich



## NOTRUF - BEREITSCHAFT DER ÄRZTE UND APOTHEKEN

### TELEFON

### GEMEINDEVERWALTUNG

### ARZT

### APOTHEKE

Feuerwehr/Unfall Notruf 112  
Kommandant 5343  
Polizei Notruf 110  
Polizei Überlingen 8040  
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)  
Telefon: 07541 19296  
Fax: 07541 80936  
(auch Gehörlosen-Fax)  
Rettungsdienst  
Bodenseekreis 112  
Krankentransport 19222  
Krankenhaus Überl. 94770  
Sozialstation  
Überlingen 95320  
Dorfhelferinnenstation  
Frau Vogler 62287  
Malteser-Hilfsdienst 970970  
Kurzzeitpflege  
Haus Silberdistel 95180  
Kath. Pfarramt  
Sipplingen 63220, 60636  
Ev. Pfarramt  
Ludwigshafen 07773/5588

**Weißer Ring Bodenseekreis**  
K.-H. Jumpertz 07556 966362

**EnBW** (früher Badenwerk)  
Service-Telefon 07461 7090  
Störung 0800 36294 77  
**Störungsdienst Erdgas, Thüga**  
0800 7750007

**Wasserversorgung**  
Störung 833-0

**Kabel BW**  
Störung 01805 888150  
**Abfallwirtschaftsamt**  
**Friedrichshafen**  
07541204-5199

**Probleme mit der Müllabfuhr??**  
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:  
**Restmüll, Biomüll, Sperrmüll etc.**  
Abfallwirtschaft-Bodensee GmbH,  
Tel. 07541/401093  
**Gelber Sack-Abholung**  
Fa. Stark GmbH  
Tel. 08382 943010-11  
**Papiercontainer**  
Fa. Stark GmbH  
Tel. 08382 943010-11

**Telefonverzeichnis**  
**Hauptverwaltung-Grundbuchamt**  
Bürgermeister Neher 8096 20  
Ratschreiber Sulger 8096 22  
Frau Adams 8096 30  
**Vorzimmer Bürgermeister, Friedhofsamt**  
**Redaktion Gemeindeblatt**  
Frau Biller 8096 0  
**Finanzverwaltung, Rentenangelegenheiten**  
Herr Geßler 8096 25  
**Gemeindekasse**  
Frau Regenscheit 8096 28  
**Steueramt**  
Frau Sinner 8096 26  
**Bürgeramt, Ordnungsamt, Sozialamt, Standesamt**  
Frau Wochner 8096 23  
**Tourist-Info im Bahnhof**  
Zentrale 9499370  
Frau Ott 949937 12  
Frau Bonauer 949937 11  
**Bauhof**  
8096 31  
**Kindergarten**  
1096  
**Grund- u. Hauptschule**  
915526  
**Hafenanlage West**  
65312

**Faxanschlüsse:**  
Rathaus 8096-40  
Tourist-Info 3570  
Grund- und Hauptschule 915527

**e-mail-Anschlüsse**  
Rathaus: Gemeinde@Sipplingen.de  
Tourist-Info: touristinfo@sipplingen.de  
Schule:  
GHS-Sipplingen @t-online.de  
Kindergarten:  
kiga.sipplingen@kabelbw.de  
**Internet:** http://www.sipplingen.de

**Überlinger TAFEL**

Überlinger TAFEL-Laden  
Friedhofstraße 28a

Öffnungszeiten:  
jeden Mittwoch 14.30 - 17.30 Uhr  
Kontakt: Caritas Überlingen 07551 83030  
Spendenkonto 1004282  
Sparkasse Bodensee (BLZ 69050001)

**Ärztlicher Notdienst**  
**94770 und 112**

**Zahnärztlicher Notdienst**  
**01805/91 16 20**

**Apotheken-Notdienst**  
**0137 888 22833**  
oder www.aponet.de

**Giftnotruf**  
0761/19240

**Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Sipplingen**  
**Bereitschaftsmitglieder im Notfall erreichbar:**  
Bernd Neudörffer 0175 2409040 oder 07551 68146  
Christine Thiel 0174 4070085  
Georg Kuhn 07551 27 02  
Petra Ehrle 07551 1226

**Öffnungszeiten der Verwaltung:**  
Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr  
Mi 14.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Herausgeber:  
Gemeinde 78354 Sipplingen  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Bürgermeister Neher oder sein Vertreter im Amt  
Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, 78333 Stockach, Druck u. Verlag: Primo Verlagsdruck Anton Stähle, Postfach 1254, 78329 Stockach, Tel. 07771 9317 -0, Fax: 07771 9317 -40  
e-Mail: info@primo-stockach.de  
Internet-Adresse: www.primo-stockach.de

diese entwickelt haben und mir auch Anregungen für die künftige Arbeit holen“, so der Landrat weiter. Nach seinen Antrittsbesuchen im Jahr 2007 ist es bereits das zweite Mal in seiner Amtszeit, dass der Landrat planmäßig alle Städte und Gemeinden des Bodenseekreises besucht.



Bei seinem offiziellen Gemeindebesuch lässt sich Landrat Lothar Wölfle von Bürgermeister Anselm Neher die Entwicklung der Sipplinger Uferpromenade erläutern.  
Foto: Landratsamt Bodenseekreis

## Abfuhr von Gartenabfall in Sipplingen

In **Sipplingen** werden Gartenabfälle am **Montag, den 4. Oktober** kostenlos abgeholt. Das kompostierbare Material muss am Abfuhrtag bis spätestens 6:00 Uhr morgens am Straßenrand bereit stehen.

Damit die Mitarbeiter des Abfuhrunternehmens den Abfall abtransportieren und entsorgen können, sind folgende Regeln zu beachten:

### Was wird gesammelt?

Baum-, Hecken-, Strauchschnitt (keine Rodungen), Rasenschnitt, Laub, Stroh, Heu, Stauden, Abraum von Beeten, Blumen, Balkonpflanzen, Abdeckreisig usw.

### Wie müssen die Gartenabfälle an der Straße bereitgestellt werden?

Äste und sonstiger Baum- und Strauchschnitt bitte auf eine Länge von maximal 1,5 m kürzen und **unbedingt bündeln (nur verrottbare Schnüre verwenden)**. Kleinmaterial in gut einsehbare und entleerbare Behälter füllen (z. B. Plastikwannen, Kunststoffbehälter, feste Kartons oder stabile Säcke). Aufgeweichte Papiersäcke werden mit entsorgt. Bitte keine „Gelben Säcke“ oder andere dünnwandige Säcke benutzen. Die Gebinde und Behälter dürfen jeweils nicht schwerer als 20 kg sein. Abgefahren werden nur Gartenabfälle in haushaltsüblichen Mengen.

### Was wird nicht mitgenommen?

Gartenabfälle, denen Metall- oder Plastikteile anhaften und solche, die nicht gebündelt sind. Baum- und Strauchschnitt mit einer Astlänge von über 1,5 m Länge und Äste mit einer Stärke von über 10 cm im Durchmesser. Verschnürte Säcke und zweckentfremdete Gelbe Säcke können nicht entleert werden.

Alle Termine und Infos gibt es auch unter [www.abfallwirtschaftsamt.de](http://www.abfallwirtschaftsamt.de)

## Einführung einer getrennten Abwassergebühr

### Warum wird eine getrennte Abwassergebühr eingeführt?

Der Verwaltungsgerichtshof für das Land Baden-Württemberg (VGH BW) hat mit Urteil vom 11. März 2010 seine bisherige Rechtsprechung aufgegeben und entschieden, dass die Abrechnung der Kosten der Regenwasserbeseitigung über den einheitlichen Frischwassermaßstab (Verbrauch an Frischwasser = Verbrauch an Abwasser) unzulässig ist.

Für die Einleitung von Abwasser in die von den Städten und Gemeinden vorgehaltene Entwässerungseinrichtung wird derzeit eine Gebühr erhoben, die an die bezogene Trinkwassermenge gekoppelt ist. In dieser Gebühr sind sowohl die Kosten für die Sammlung, Beseitigung und Behandlung von Schmutz- als auch von Niederschlagswasser enthalten. Eine separate Abrechnung des tatsächlich eingeleiteten Niederschlagswassers in die Kanalisation erfolgt derzeit nicht.

Um dem Verursacherprinzip Rechnung zu tragen, wurden die Gebühren für Schmutz- und Niederschlagswasser künftig getrennt. Ziel der neuen Gebührenordnung ist eine gerechtere Verteilung der Kosten für die Abwasserbeseitigung entsprechend der tatsächlichen Inanspruchnahme. Es wird also keine zusätzliche Gebühr erhoben, vielmehr wird die bestehende Gebühr aufgeteilt (Getrennte Gebühr).

### Wird diese Gebühr zusätzlich erhoben?

Nein, denn die Kosten für die gesamte Abwasserbeseitigung werden aufgeteilt in „Kosten Schmutzwasserbeseitigung“ und „Kosten Niederschlagswasserbeseitigung“. Für die Schmutzwassergebühr (weiterhin nach dem Frischwassermaßstab berechnet) werden nur noch die für die Entsorgung des Schmutzwassers anfallenden Kosten zu Grunde gelegt; sie sind dadurch geringer als bisher. Die Kosten für die Entsorgung des Niederschlagswassers werden ausschließlich für die neu ermittelte Niederschlagswassergebühr (je nach Größe der überbauten und befestigten angeschlossenen Flächen) als Basis genommen.

### Wie wird bei der Einführung der getrennten Abwassergebühr vorgegangen?

Die Stadt Stockach sowie die Gemeinden Bodman-Ludwigshafen, Orsingen-Nenzingen, Eigeltingen, Sipplingen, Mühlingen und Hohenfels haben aus Luftbildern die Dach-

flächen und befestigten Flächen für jedes Grundstück (auch öffentliche Flächen) erfasst lassen. Nach Abgleich mit amtlichen Katasterdaten werden diese Flächen in einen grundstücksbezogenen Flächenerfassungsbogen übernommen, den die Gebührenpflichtigen zugeschickt bekommen und überprüfen müssen. In diesem Bogen muss angegeben werden, welche dieser Flächen tatsächlich in die öffentliche Abwasserbeseitigungseinrichtung (z. B. Niederschlagswasserkanalisation) entwässern. Die Flächenerfassungsbögen sind nach Überprüfung auszufüllen, zu unterschreiben und portofrei zurückzusenden.

Nach Ermittlung der öffentlichen und privaten versiegelten Flächen werden die Abwassergebühren, getrennt nach Schmutz- und Niederschlagswasserbeseitigung, neu kalkuliert und die Gebührenbescheide verschickt.

### Wie werden die Bürgerinnen und Bürger in das Projekt einbezogen?

Auf dem Luftbild kann nicht zweifelsfrei erkannt werden, ob die ermittelte versiegelte Fläche an die Kanalisation angeschlossen ist. Deshalb erhält jeder Grundstückseigentümer bzw. der eingesetzte Verwalter eine schematisierte Darstellung aller auf seinem Grundstück erkannten Flächen im Farbdruck mit der Bitte, das Einleitverhalten anzugeben. Dazu ist nichts weiter erforderlich, als an der entsprechenden Stelle ein Kreuz in dem dafür vorgesehenen Kästchen zu setzen. Weitere Details dazu werden in einem Merkblatt mitgeteilt, das jedem Schreiben beigefügt wird. Die Grundstücksabbildung ist dann mit diesen Angaben und der Unterschrift an die WTE Betriebsgesellschaft mbH zurück zu senden. Für die gebührenfreie Rücksendung liegt ein Briefumschlag bei. Der Erfolg des Projektes hängt wesentlich von der schnellen und korrekten Mitwirkung aller Bürgerinnen und Bürger ab.

### Wie können sich die Bürgerinnen und Bürger informieren oder Fragen stellen?

Vor dem Versand der Selbstauskunftsunterlagen voraussichtlich am 15. Oktober 2010 wird über das Mitteilungsblatt informiert.

Nach dem Versand der Unterlagen haben die angeschriebenen Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit, eine kostenfreie Hotline-Nummer anzurufen, die auf den Schreiben angegeben ist. Auskunft erteilen dann die Mitarbeiter des von der Stadt bzw. den Gemeinden mit der Flächenermittlung beauftragten Ingenieurbüros **WTE Betriebsgesellschaft**. Es handelt sich hierbei um Mitarbeiter, die bereits seit vielen Jahren Luftbilder ausgewertet und auch Selbstauskunftsunterlagen erstellt haben. Sie werden später ebenfalls die Angaben der Gebührenpflichtigen aus den Erfassungsbögen in eine Datenbank übernehmen.

Darüber hinaus wird auch Gelegenheit bestehen, diesbezügliche Fragen den Mitarbeitern dieses Ingenieurbüros direkt zu stellen. Ab dem 18. Oktober ist für zwei Wochen ein Informationsbüro an verschiedenen Standorten besetzt. Die Termine werden im Anschreiben und im Gemeindeblatt bekanntgegeben.



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

**Frau Martha Hauke,  
Im Gehren 4  
zum 81. Geburtstag am 30.09.**

**Frau Henni Scholz,  
Ostlandstr. 10  
zum 84. Geburtstag am 01.10.**

**Herr Ulrich Widenhorn,  
Klosterstr. 3  
zum 79. Geburtstag am 04.10.**

# SIPPLINGEN

am Bodensee

### Tourist-Information

Seestraße 3  
78354 Sipplingen  
Tel.: 07551/949937-0  
Fax: 07551/3570  
tourist-info@sipplingen.de  
www.sipplingen.de

### Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag – Freitag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr

ab 01. Oktober:

Montag –  
Donnerstag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr  
und 14.00 Uhr – 17.00 Uhr  
Freitag 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

### Veranstaltungskalender 2011

Wir haben mit dem Veranstaltungskalender für das kommende Jahr begonnen. Deshalb bitten wir Sie alle Veranstaltungen, die im Kalender abgedruckt werden sollen, bis spätestens Freitag, den 15. Oktober per Mail an Anna Ehrat (ae@sipplingen.de) zu melden.

### Meldung der Belegzeiten

Wir möchten unseren Gästen auch jetzt eine korrekte Auskunft über freie Unterkünfte geben. Bitte melden Sie deshalb ihre Belegzeiten in der Tourist-Information. Vielen Dank.

### Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung

Immer mittwochs um 15.30 Uhr findet eine Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung statt. Unter dem Motto „kühl, klar und sauber“ besichtigen Sie Deutschlands größte Fernwasserversorgung.

Anmeldung: in der Tourist-Information, bis spätestens 12.00 Uhr (mit Personalausweis)  
Preis: kostenfrei  
Treffpunkt: Aufbereitungsanlage Bodensee-Wasserversorgung  
Zeit: 15.30 Uhr – 17.00 Uhr

### Langjährige Treue zu Sipplingen

Das Ehepaar Frontzek aus Mönchen-Gladbach ist zwischenzeitlich 2 x im Jahr zu Gast in Sipplingen. Besonders in dieser Zeit ist das Ehepaar ihrem verstorbenen Sohn sehr nahe, der hier seine Heimat gefunden hatte. Immer für eine Woche ist das Ehepaar bei Frau Reiser zu Gast und obwohl man die Gegend schon sehr gut kennt, dürfen Ausflüge in die Region nicht fehlen. Ein Besuch in Meersburg, ein erholsamer Tag auf der Insel Mainau und Entspannung in der Bodensee-Therme Überlingen sind ein Muss bei jedem Urlaub.

Als Dank für die langjährige Treue überreichte Frau Ott ein Präsent von Sipplingen. Gemeinsam mit Frau Reiser freuen wir uns auf viele weitere Aufenthalte von Familie Frontzek, die auf diesem Weg auch ihre Kinder mit Enkeln in der Heimat grüßen.



Ehepaar Frontzek mit der Gastgeberin Frau Reiser

tionen aus dem Bodenseekreis (DLRG, DRK, Feuerwehr, Johanniter, Luftrettung, Polizei, THW, Zoll) zeigen, was sie können und leisten.

Ein weiterer Leckerbissen: Die historischen Innenräume, Ausstellungen und Museen des Schlosses werden frei zugänglich sein und es wird Führungen unter das Münsterdach geben.

Sehr familienfreundlich sind auch der bodo-Sondertarif an diesem Tag (das Einzelticket für die Hinfahrt nach Salem gilt auch für die Rückfahrt) und der komplett freie Eintritt für Fest und Schloss. Los geht es um 10:00 Uhr, Ende ist um 18:00 Uhr. Vom Parkplatz des Schlosssees wird es eine Pendelbusverbindung im Halbstundentakt geben.

Das ganze Programm gibt es unter [www.bodenseekreis.de](http://www.bodenseekreis.de).



**vhs**  
Volkshochschule  
Bodenseekreis

**Anmeldungen und Informationen:**  
[www.vhs-bodenseekreis.de](http://www.vhs-bodenseekreis.de)

VHS-Service-Zentrale im Landratsamt:  
Tel.: 07541 204-5468 / 5425 / oder -5246  
Fax: 07541 204-5525.

Weitere Auskünfte bei  
Monika Biller,  
VHS-Außenstelle Sipplingen,  
Tel.: 07551 809620 (tagsüber)

### Nordic Walking Einführungskurs

Kurs Nr. Z302977SI\*

Bernd Siemel

Ein optimales Gesundheits- und Ganzkörpertraining mit Nordic ALFA -Technik (Dt. Nordic Walking Verband). Bitte geben Sie bei der Anmeldung Ihre Körpergröße an. Stöcke können gestellt werden.

Sonntag, 03.10.2010, 09:00-12:00 Uhr,

1 Termine,

Kursentgelt: 12,00 EUR

### Ausgleichsgymnastik für den Rücken

Kurs Nr. Z302083SI

Christel Keßler

Donnerstag, 07.10.2010, 18:15-19:00 Uhr,  
12 Termine, Sipplingen, Turnhalle,

Gymnastikraum

Kursentgelt: 33,60 EUR

## BEHÖRDEN- INFOS

### Kreisfamilienfest am 3. Oktober in Schloss Salem

Die Bürger und Gäste des Bodenseekreises sind am Tag der deutschen Einheit (Sonntag, 3. Oktober) zu einem großen Kreisfamilienfest eingeladen. Das Ereignis in Schloss Salem, zu dem mehrere tausend Besucher erwartet werden, wird gemeinsam vom Landratsamt, der Gemeinde Salem und den Staatlichen Schlössern und Gärten ausgerichtet.

Das Fest steht unter dem Motto „Helfer und Retter präsentieren sich“: die Hilfsorganisa-



## INTERESSANTES AUS DER NACHBARSCHAFT

energieagentur

Bodenseekreis

### Energieberatung der Energieagentur

Die nächste unabhängige Energieberatung der Energieagentur Bodenseekreis für Bürgerinnen und Bürger sowie Gewerbetreibende der Verwaltungsgemeinschaft Überlingen-Owlingen-Sipplingen findet am **Mittwoch, 06.10.2010, von 14.00 bis 17.00 Uhr** im **Torhaus**, Überlingen, Christophstraße 1, Zimmer 2.17 (Bürgerbüro), statt. Das Bürgerbüro ist nur über das Parkhaus West, Dachterrasse, zu erreichen, da der Termin außerhalb der Öffnungszeiten der Stadtverwaltung liegt.

Die Erstberatung erfolgt unentgeltlich. Es ist eine Voranmeldung bei Frau Maier, Tel. 07551 99-1201, erforderlich.



### Frühstückstreffen für Frauen in Überlingen

#### Thema:

„Reif für die Insel“  
Mit neuer Motivation in den Alltag

Referentin: Bärbel Welte

am **Samstag, den 23.10.2010 im Kursaal Überlingen**

von **8.45 - 11.45 Uhr**  
Kostenbeitrag **12,- Euro**

Zum Frühstückstreffen für Frauen laden wir Sie herzlich ein, wieder mit dabei zu sein. Frau Welte kommt aus Ludwigsburg. Sie ist Physiotherapeutin, Trainerin für Kommunikation und Motivation, Zeit- und Konfliktmanagement.

Der Chor „Laudato si“ aus Sipplingen wird das Rahmenprogramm gestalten.

Rechtzeitige Anmeldung ist wie immer erforderlich!

Tel. Anmeldung: **täglich von 9.00 – 20.00 Uhr bei**

**Helga Allweyer**      **Tel: 07552/6342**  
**Doris Dieterle**      **Tel.: 07551/5941**

Informationen erhalten sie auch im Internet unter [www.fruehstueckstreffen-ueberlingen.de](http://www.fruehstueckstreffen-ueberlingen.de)

### Kinderartikelbörse in der Jahnhalle Stockach

Am **Samstag, den 2. Oktober 2010**, findet von **9.00 – 11.30 Uhr** die Kinderartikelbörse in der Jahnhalle Stockach statt. Es werden gebrauchte Artikel rund ums Kind angebo-

ten. **Die Käufer werden gebeten die Börse ohne Handtasche/Rucksack zu besuchen. Bringen Sie zum Einkauf eine leere Stofftasche oder einen Korb mit.** Für das leibliche Wohl sorgt ein Kuchenstand. Die Veranstalter von der Krabbel-Bammel-Gruppe und Mitgliedern der CDU Stockach nehmen auch gerne gut erhaltene Spenden an, die an die AWO weitergeleitet werden.

### „Frühkonzert am Sonntag des Musikvereins Bonndorf im Kursaal Überlingen

„Am kommenden Sonntag, dem 03. Oktober 2010 konzertiert der Musikverein Bonndorf im Rahmen der Frühkonzerte der Blaskapellen des Bezirks I Überlingen ab 11.00 Uhr im Kursaal Überlingen. Diese Kapelle der Teillortgemeinde Bonndorf feierte im vergangenen Jahr ihr 80-jähriges Gründungsjubiläum.

Es erklingt Blasmusik in volkstümlicher, konzertanter und moderner Art unter der sicheren Stabführung ihres Dirigenten Andreas Keller.

Das vielseitige Programm verspricht ein besonderes Musikerlebnis am Sonntagmorgen.

Engeladen sind alle Musikfreunde der Blasmusik.

Der Eintritt ist **f r e i.**“

Helmut Fetzer, Bez.- Dirigent

### TC Bodman- Ludwigshafen

#### Clubmeisterschaften 2010

Am 18.09 und 19.09.2010 fanden die Einzel-Clubmeisterschaften des TC Bodman-Ludwigshafen statt. Bei einer recht guten Beteiligung und hervorragendem Wetter sowie fairen und spannenden Spielen ergaben sich folgende Endspielpaarungen und Ergebnisse:

#### Damen:

Weber Susann – Weber Isabel      7:5 / 6:2

Herren A :

Grieser Julian –

Zaglauer Patrick      7:6 / 4:6 / 7:6

Herren B:

Volk Jörg – Hübl Erik      6:1 / 6:1

Herren C:

Drews Harry – Roschmann Wilfried 6:1 / 6:2

Die Siegerehrungen finden an der Jahreshauptversammlung im November statt.

Allen Siegern nochmals herzlichen Glückwunsch!

Julian Grieser, Sportwart

### Aktuelles von den Boule Freaks Überlingen e.V.

Überlinger Boule Stadtmeisterschaft 2010  
Auf dem Gelände der Boule Freaks Überlingen e.V. in Alt-Birnau finden am Samstag den 02. Oktober die diesjährigen Stadtmeisterschaften im französischen Kugelspiel

statt. Der Spielmodus „supermélée doublette“, bei dem der jeweilige Spielpartner zugelost wird, ist durchaus für Anfänger geeignet. Die Boule Freaks aus Überlingen laden alle Boulisten aus Überlingen und den Nachbargemeinden zu dieser Veranstaltung herzlich ein.

Anmeldeschluss am Spieltag um 13.30 Uhr - Vereinsgelände (Rengoldshauerstr.45) - Startgebühr 2 Euro

Infos unter [www.boule-freaks-ueberlingen.de](http://www.boule-freaks-ueberlingen.de)



## WAS SONST NOCH INTERESSIERT



### Gruppe für Angehörige von demenzkranken Menschen

Ein Angebot von **Deutschem Roten Kreuz, Kreisverband Bodenseekreis e.V. und Caritasverband Linzgau e.V.**

Das nächste Treffen findet statt am **Dienstag, 05. Oktober 2010 von 14.30 bis 16.30 Uhr.**

Wir werden an diesem Nachmittag das Vianney-Hospital in Überlingen besichtigen. Wenn Sie an der Teilnahme interessiert sind, bitten wir um Anmeldung bis spätestens **Montag, 04.10.2010, 10 Uhr** unter **07541/504-126.**

Wir freuen uns auf Sie!

Kontakt: **Caritasverband Linzgau e.V., Frau Dindorf, 07551/8303-12** und **DRK Kreisverband Bodenseekreis, Frau Wernet, 07541/504-126**

### Der BLHV lädt ein

zu einem gemeinsamen Familien-Gottesdienst zum Erntedank mit Landesbischof Dr. Ulrich Fischer von der Evangelischen Landeskirche Baden am **03. Oktober 2010 um 13.30 Uhr** auf dem Gräflich v. Bodman'schen Gutsbetrieb Mooshof von Margarete und Ewald Nübel. Erntedank lädt ein zum Innehalten, zur Besinnung auf die Werte der Schöpfung und auf berufsständische und kirchliche Verantwortung für eine hoffnungsvolle Zukunft. Zur traditionsreichen kirchlich-berufsständischen Erntedankveranstaltung sind Bauernfamilien ebenso eingeladen wie die Bevölkerung. Die musikalische Gestaltung erfolgt durch den Posaunenchor Pfullendorf-Meißkirch.

Finanzforum:

„Durchblick im  
Förder-Dschungel“

Zuschuss- und Darlehensprogramme

Welche Fördermittel gibt es? Wie und wo  
werden sie beantragt? Wer erhält sie?  
Fragen über Fragen.....

Die Antworten hierauf liefert Rudolf Spitzmüller, Vorstand der Spitzmüller AG in seinem Vortrag „Möglichkeiten der Fördermittelbeschaffung und -beantragung“. Dieser findet am 06. Oktober 2010 um 17:30 Uhr in der Volksbank Friedrichshafen eG, Ailinger Str. 30 in Friedrichshafen statt.

Nach der Veranstaltung haben Interessierte die Gelegenheit, den Referenten weitere Fragen zum Thema zu stellen und sich über das Beratungsangebot der WFB zu informieren.

Das Finanzforum „Durchblick im Förder-Dschungel“ ist eine Veranstaltung der Wirtschaftsförderung Bodenseekreis GmbH (WFB) in Kooperation mit der Volksbank Friedrichshafen eG. Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 07541/38588-20 oder roehrich@wf-bodenseekreis.de.

Weitere Informationen erhalten Sie von:

Wirtschaftsförderung Bodenseekreis  
GmbH

Marvonne Röhrich  
Leutholdstraße 30  
88045 Friedrichshafen  
Telefon: 0 75 41 / 3 85 88-20  
Telefax: 0 75 41 / 3 85 88-33  
E-Mail: roehrich@wf-bodenseekreis.de  
Internet: <http://www.wf-bodenseekreis.de>



Frauentreff  
nach Krebs -  
Gruppe Meersburg

Die Frauentreff nach Krebs trifft sich am **Mittwoch, 6. Oktober um 16.00 Uhr im ev. Gemeindehaus, von Laßbergstr. 3, in Meersburg**. Die Heilpraktikerin Frau Ehrmann aus Stetten hält einen Vortrag, wie wir uns gesund verhalten können, wenn wir an einer Krebserkrankung leiden oder sie überwunden haben. Kontaktmöglichkeiten unter 07553 7733 oder 07532 5800.



JUGENDKUNSTSCHULE  
BODENSEEKREIS

Neu: Malen und Comiczeichnen  
in Überlingen

Die Jugendkunstschule Bodenseekreis freut sich, nun auch in Überlingen, im Kunstraum der zentral gelegenen Constantin-Vanotti-Schule Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche anbieten zu können. So beginnt am Freitag, 1. Oktober, 15 Uhr das „Malen und Gestalten“ für Kinder im Alter von sechs bis zu acht Jahren und anschließend, um 16.30 Uhr für neun- bis elfjährige Schüler. Dozentin beider Gruppen ist die Überlinger Künstlerin und Kunsterzieherin Joanna Klakla.

Der Kurs „Comicgeschichten zeichnen“ für Jugendliche ab elf Jahren startet am Montag, 4. Oktober, 16.30 Uhr im Kunstraum der Constantin-Vanotti-Schule. Dozentin ist Joanna Klakla.

Nähere Informationen erteilt die Jugendkunstschule Bodenseekreis in Meersburg täglich, acht bis zwölf Uhr unter Telefon 07532/6031 oder im Internet unter [www.kunstschule-bodenseekreis.de](http://www.kunstschule-bodenseekreis.de). Hier kann auch die Voranmeldung erfolgen oder das kostenlose Jahresprogramm angefordert werden.



KIRCHLICHE  
NACHRICHTEN

Seelsorgeeinheit  
Sipplingen



mit den Gemeinden  
*St. Pelagius, Bonndorf*  
*St. Bartholomäus, Hödingen*  
*St. Peter und Paul, Nesselwangen*  
*St. Martin, Sipplingen*

Pfr. Dr. Zdenko Joha, Seestrasse 38, 78354 Sipplingen, Tel. 07551/63220

Pfarrbüro  
Seestrasse 38, 78354 Sipplingen  
Tel. 07551/63220  
Fax.-/ 60636  
Mail: [pfarramt.sipplingen@t-online.de](mailto:pfarramt.sipplingen@t-online.de)

Öffnungszeiten  
Dienstag bis Freitag  
von 10.00 bis 12.00 Uhr und  
Pfarrbüro:  
Donnerstagmittag von 15.00 bis 17.00 Uhr  
Sprechzeiten von Herrn Pfarrer Dr. Joha (wir bitten um vorherige Terminvereinbarung):  
Mittwochs  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Hödingen  
Donnerstags  
ab 11.00 Uhr Pfarrhaus Nesselwangen  
ab 15.00 Uhr im Pfarrhaus Sipplingen  
ab 17.00 Uhr im Pfarrhaus Bonndorf

Gottesdienste

Freitag, 01.10.2010 - Herz-Jesu

Sipplingen  
18.00 Uhr Rosenkranz  
18.30 Uhr Heilige Messe Im Gedenken an:  
Margarete Haak mit verstorbenen Eltern und Angehörigen; In besonderem Anliegen

Samstag, 02.10.2010

Sipplingen  
17.00 Uhr Taufe der Kinder  
Jona Stoller sowie Simon Raff

Sonntag, 03.10.2010

27. Sonntag im Jahreskreis-  
Ev. Lk.17,5-10

Bonndorf  
9.00 Uhr Heilige Messe zum **Erntedank**  
Im Gedenken an: Verstorbenen der Familien Thome/Exner  
Sipplingen  
10.30 Uhr Heilige Messe zum **Erntedank** unter Mitwirkung der Gesanggruppe Laudato si sowie Taufe des Kindes Raphael Georg Jerg.

Im Gedanken an:  
Cäcilia Beirer; Gräfin Hildegard; Luise Ehrle; Verstorbenen Schulkameraden der Jahrgänge 1923/24  
Die Erntedankkörbchen können am Samstag bis 14.00 Uhr in der Kirche abgegeben werden.

Montag, 04.10.2010

Sipplingen  
19.00 Uhr Im Rahmen des Stundengebets der Kirche beten wir die Vesper

Dienstag, 05.10.2010

Sipplingen  
18.30 Uhr Oktoberrosenkranz

Mittwoch, 06.10.2010

Nesselwangen  
19.30 Uhr Lobandacht in der Pfarrkirche

Termine

Sipplingen:

Laudato si

Wir treffen uns zur Chorprobe am Donnerstag, dem 30.09.2010, um 20.00 Uhr, im Pfarrheim.  
Wer Freude am Singen hat, ist herzlich willkommen.  
Viele Grüße, Bernadette Widenhorn

Kolpingfamilie

Die Gruppe Arche Noah trifft sich nun immer zweichwöchentlich mittwochs ab 06. Oktober 2010, um 19.30 Uhr im Martinsstübchen. Die Gruppe Emaus trifft sich am Montag, dem 11. Oktober 2010, um 20.15 Uhr im Martinsstübchen.  
Bis dann, eure Gruppenleiter Beate und Clemens

Neue Kolping-Kindergruppe

Hallo wer hat Lust? Bei Kolping gibt es eine neue Kindergruppe. Alle Kinder ab dem ersten Schuljahr sind eingeladen bei uns mitzu-

machen. Wir haben sicher ein ganz tolles Programm für euch. Wir treffen uns regelmäßig alle zwei Wochen jeweils am Mittwochnachmittag.

Der erste Treff ist am Mittwoch, dem 29. September 2010, um 16.00 Uhr am Pfarrheim. Eure Gruppenleiter Beate und Steffi freuen sich auf euch.

Das nächste Verkündblatt erscheint am Donnerstag, dem 07.10.2010

## Liebe Mitbürger in Sipplingen,

in der Herbstzeit sorgt jeder noch mal für Ordnung im Garten und schneidet seine Thujahecke und sonstige Koniferen. Die Kolpingsfamilie bindet auch in diesem Jahr wieder Adventskränze und fertigt Gestecke an, dafür benötigen wir genau diese Materialien. Wir würden uns freuen, wenn sie uns Buchs, Thuja, Kiefer, Eibe oder auch Zypresse zur Verfügung stellen. Gerne sind wir auch beim Schneiden behilflich und holen das Material selbstverständlich auch ab. Es sollte erst um Martini (07. 11.) geschnitten werden.

Wenn sie uns unterstützen möchten würden wir uns über ihren Anruf freuen.

( Marlene Haas Tel: 1457 oder Beate Kuhn: Tel 66292)

Mit freundlichen Grüßen und Treu Kolping  
Marlene Haas

## Liebe Mitglieder der Kolpingsfamilie,

anlässlich des 20. Jahrestages der Seligsprechung Adolph Kolpings im Oktober 2011 sind alle Mitglieder und Kolpingsfamilien eingeladen, vom **26. bis 29. Oktober 2011** nach Rom zu kommen, um dort gemeinsam zu beten, zu feiern und um die Heiligsprechung Adolph Kolpings zu bitten. Die Rom-Wallfahrt 2011 steht unter dem Motto „Auf dem Weg zur Heiligkeit“.

Kolpingmitglieder, die an einer Teilnahme interessiert sind, melden sich bitte bei mir unter der Telefonnummer 1457.

Freundliche Grüße  
Marlene Haas  
1. Vorsitzende

## Evangelische Kirchengemeinde



mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies

### Öffnungszeiten des Pfarramtes,

Mühlbachstr.7 in Ludwigshafen:

dienstags 9.00-12.30 Uhr;

donnerstags 9.00-12.30 Uhr

Tel. 07773-5588 Fax 07773-7919

e-mail: ludwigshafen@kbz.ekiba.de

homepage: www.ek-ludwigshafen.de

### Freitag, 01. Oktober

**9.30 Uhr:** Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen

### Samstag, 02. Oktober

**9.30-12.30 Uhr:** Konfirmandentreff in Ludwigshafen

### Sonntag, 03. Oktober

**13.30 Uhr:** Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl auf dem Mooshof (Landesbischof Dr. Fischer und Pfarrer Boch)

### Dienstag, 05. Oktober

**9.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

**15.30-17.00 Uhr:** Treffen der „Häfler-Früchtchen“ – ökumenische Jugendgruppe in Ludwigshafen

**17.00-20.45 Uhr:** Konfi-Treff mit Taizé-Andacht in Ludwigshafen

**19.00 Uhr:** Taizé-Singen in Ludwigshafen zum Kennenlernen der Gesänge

**20.00 Uhr:** Abendandacht mit Gesängen aus Taizé in Ludwigshafen

### Mittwoch, 06. Oktober

**15.00 Uhr:** Frauenkreis in Ludwigshafen mit Fahrdiensten

### Donnerstag, 07. Oktober

**8.15 Uhr:** Morgenlob in Wahlwies mit anschließendem Frühstück

**9.00 Uhr:** Spielgruppe im Gemeindesaal in Sipplingen

**14.00-15.30 Uhr:** Treffen der „Häfler Piraten“ – ökumenische Jungschar für die Klassen 1-3

### Freitag, 08. Oktober

**9.30 Uhr:** Mutter-Kind-Treffen im Jugendraum in Ludwigshafen

### Samstag, 09. Oktober

**16.00-19.45 Uhr:** Konfi-Treff mit Gottesdienst in Wahlwies

**19.00 Uhr:** Nachklänge in Wahlwies (Pfarrer Boch & Team)

### Sonntag, 10. Oktober

**9.15 Uhr:** Gottesdienst in Ludwigshafen (Pfarrer Boch)

**10.30 Uhr:** Erntedankgottesdienst in Sipplingen (Pfarrer Boch)

### Familiengottesdienst zum Erntedankfest auf dem Mooshof

Gemeinsam mit dem Badischen landwirtschaftlichen Hauptverband laden wir am

**Sonntag, den 3. Oktober um 13.30 Uhr** sehr herzlich zu einem Familiengottesdienst zum Erntedankfest auf den Mooshof ein. Der Gottesdienst wird von Landesbischof Dr. Ulrich Fischer, Pfarrer Boch, unserer ökumenischen Jungschar „Häfler Früchtchen“ und dem Posaunenchor Pfullendorf-Meißkirch gestaltet. Im Anschluss an den Gottesdienst laden wir zu einem kleinen Imbiss sowie Kaffee & Kuchen ein. Den Mooshof finden Sie zwischen Espasingen und Radolfzell an der Abzweigung nach Wahlwies.

Sehr herzlich begrüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden,  
Ihr Dirk Boch, Pfarrer

## Neuapostolische Kirche Ludwigshafen

Buhlstr. 8a  
Bodman-Ludwigshafen

Sonntag, 03. Oktober,  
09.30 Uhr Erntedankgottesdienst

Mittwoch, 06. Oktober findet hier kein Gottesdienst statt.

Wir sind zu einem Festgottesdienst nach Stockach eingeladen.

Beginn 20.00 Uhr



## DIE VEREINE

## BERICHTEN



## DEUTSCHE-LEBENS-RETTUNGSGESELLSCHAFT

### Ortsgruppe Sipplingen

### Nachwuchsschwimmen beginnt

Das erste Nachwuchsschwimmen findet am Mittwoch, 29.09.2010 – von 17.30 - 19.15 Uhr im Hallenbad der Schloss Schule in Salm statt.

Mitmachen können Jugendliche die schon schwimmen können oder schon im Schwimmkurs waren.

Abfahrt an der Turn – und Festhalle um 17:15 Uhr.

Das Schwimmtraining ist immer im 14 -tägigen Wechsel.

Das nächste Jugendschwimmen findet am Mittwoch, 06.10.2010 statt.

Wir freuen uns auf euch  
Euer Jugendleiterteam.

Infos auch unter:  
[www.sipplingen.dlrg.de](http://www.sipplingen.dlrg.de)



## DEUTSCHES ROTES KREUZ ORTSVEREIN SIPPLINGEN

### Ortsverein Sipplingen

### Dienstabend:

Unser nächster Dienstabend findet am **Do., 30.09.10** um 20.00 Uhr statt. Wir bitten alle aktiven Mitglieder teilzunehmen. Besten Dank.

Die Bereitschaftsleitung.



## FREIWILLIGE FEUERWEHR SIPPLINGEN

Am Freitag, 01.10.2010 findet die nächste Gesamprobe statt.  
Treffpunkt ist um 19.30 Uhr am Gerätehaus.

Freiwillige Feuerwehr  
Sipplingen

### Jugendfeuerwehr Sipplingen

Das nächste Treffen findet kommenden Freitag 01.10 statt. Beginn ist zur gewohnten Zeit um 17.00 Uhr am Gerätehaus. Mitzubringen ist die Arbeitskleidung. Da für die bevorstehende Jahresschlussprobe geübt wird, wird um vollzählige Teilnahme gebeten.

Jugendliche gesucht. Nachdem einige Jugendliche zur aktiven Mannschaft wechseln werden, sind wieder Plätze frei. Jugendliche, ob Mädchen oder Junge, welche zehn Jahre und älter sind, Interesse an einem vielseitigen Hobby mit Spaß an Technik und Dergleichen haben, sind jederzeit herzlich willkommen. Einfach mal vorbeischaun und mitmachen. Näheres hierzu auf unserer Homepage [www.jfw-sipplingen.de](http://www.jfw-sipplingen.de) oder bei Frank Dick; Tel.: 3825



## GESANGVEREIN HOHENFELS/SIPPLINGEN

### 125-jähriges Jubiläum

Herzliche Einladung zum Herbstfest des Gesangvereins

**am 10. Oktober ab 10.10 Uhr  
in der Turn- und Festhalle Sipplingen**

Im Jubiläumsjahr des Vereins haben 5 Chöre ihre Teilnahme bei einem Freundschaftssingen zugesagt. Es kommen der Männerchor Überlingen, der MGV Liederkranz Ludwigshafen, die Chorgemeinschaft Bodman-Espasingen, der Männerchor Owingen-Billafingen und der Hohenfelschor Ligersdorf. Natürlich wird auch der Gesangverein Sipplingen mitwirken.

Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm beim Freundschaftssingen ab 14.30 Uhr. Zuvor laden wir ein zu Frischschoppen und Mittagessen. Danach gibt es dann eine gute Tasse Kaffee und ein Stück hausgemachten Kuchen. Die Badstubencombo sorgt für die musikalische Umrahmung.

Feiern Sie mit in der schön geschmückten Halle beim Herbstfest in unserem Jubiläumsjahr.

Ihr  
Gesangverein Hohenfels 1885 Sipplingen e.V.



## HARMONIKA-FREUNDE SIPPLINGEN e.V.

**Selbstmusizieren zählt zu den beliebtesten Hobbies.**

Wir beginnen mit neuen

**Anfängerkursen für Akkordeon,  
Melodica und einer Grundausbildung  
für Tasteninstrumente.**

Wer Lust hat, dabei mitzumachen, ist herzlich willkommen.

Liebe Eltern! Wenn Sie Ihr Kind zum Musikunterricht anmelden wollen, haben Sie die Möglichkeit, sich vorher ausführlich zu informieren. Wir beraten Sie gerne über Methodik, Einzel- oder Gruppenunterricht, Gebühren, geeignete Instrumente, deren Beschaffung oder Leihmöglichkeiten. Bitte rufen Sie uns an oder kommen Sie doch einfach montags zwischen 17 Uhr und 19 Uhr im Vereinsraum im alten Kindergarten vorbei. Unseren Musiklehrer Herrn Gipser erreichen Sie ansonsten telefonisch vormittags unter 07541/41046.

Auskünfte erhalten Sie auch jederzeit von der Vorsitzenden Frau Gamisch unter Tel. 07551/65080.

Harmonika-Freunde  
Sipplingen e.V.



## MUSIKKAPELLE SIPPLINGEN e.V.

### Ausflug der Musikkapelle

Am Freitag den 24. September mussten wir alle ganz früh aufstehen, denn um 6 Uhr holte uns ein Bus am Bahnhof ab, der uns nach Salzburg, dem Ziel unseres Ausflugs bringen sollte. Wir waren schon ganz gespannt darauf. Wir fuhren über München bis zum Irnschenberg zu einem typischen bayrischen Gasthof wo ein zünftiges Weißwurstfrühstück auf uns wartete. Bei herrlichstem Wetter saßen wir im Biergarten und ließen es uns schmecken.

Danach fuhren wir weiter bis Salzburg, wo schon eine Stadtführung auf uns wartete. Wir lernten viele interessante Gebäude, Plätze und Straßen kennen und erfuhren auch viel Geschichtliches über Salzburg. Nach der Stadtführung hatten wir noch freie Zeit, um diese auf dem Rupertikirtag, dem Kirchweihfest von Salzburg zu verbringen. Wir besuchten den nahegelegenen Rummelplatz, während sich die Erwachsenen eher in Richtung Festzelt orientierten. Gemeinsam spazierten wir dann zu unserem tollen Hotel, wo schon der Bus mit dem Gepäck auf uns wartete. Am Abend konnte noch einmal bei warmer Witterung die Altstadt von Salzburg besucht werden.

Am nächsten Morgen ging es auch schon wieder früh los. Wir fuhren nach St. Wolfgang am Wolfgangsee. Leider war das Wetter nicht mehr so gut, aber wir ließen uns die gute Laune deswegen nicht vermiesen. In St. Wolfgang hatten wir freie Zeit zur Verfügung, sodass einige mit dem Schiff fuhren und andere sich die Stadt anschauten. Nachdem alle wieder pünktlich am Bus waren machten wir uns auf den Weg nach Werfen. Dort sind die größten Eishöhlen der Welt zu besichtigen. Nach einer abenteuerlichen Busfahrt auf engen Straßen den Berg hinauf und einem anschließenden Fußmarsch von ca. 20 Minuten, erreichten wir die Talstation der Seilbahn. Die Fahrt mit der Seilbahn war echt cool. Oben angekommen mussten wir noch einmal 20 Minuten bergauf wandern um an den Höhleneingang zu kommen. Ausgerüstet mit Grubenlaternen und begleitet von einem Führer erkundeten wir die Höhle. Trotz des Anmarsches mussten in der Höhle selber noch einmal 1700 Treppenstufen bergauf und bergab überwunden werden. Aber für die Anstrengungen wurden wir mit fantastischen Eisstalagmiten und Eisfiguren wie einen Eisbär oder einen Elefanten belohnt. In der Höhle fühlten wir uns schon wie im Winter. Auf der Rückfahrt nach Salzburg war es ganz still im Bus, denn alle waren durch die anstrengende Wanderung zur und in der Höhle ganz schön kaputt. Am Abend hatten wir im Hotel ein gemeinsames Abendessen, wo wir alle zusammen saßen und gemeinsam viel Spaß hatten.

Am nächsten Morgen mussten wir nach dem Frühstück im Hotel ausschecken und machten uns danach auf den Weg nach Berchtesgaden, um das Salzbergwerk zu besichtigen. Wir mussten etwas warten, bis wir als Gruppe dran waren. Aber dann ging es los. Wir hatten schon viel Spaß beim Einkleiden, denn jeder bekam einen Anzug den er über seine Kleidung überstreifen musste. Dann wurde es noch viel besser, denn mit einem kleinen Zug mit offenen Wagen fuhren wir ca. 600 Meter in den Berg hinein. Im Bergwerk erfuhren wir wie früher und heute das Salz, das wir alle aus dem Kaufladen kennen, abgebaut wird. Aber das tollste war das Rutschen auf langen Holzrutschen im Bergwerk. Wir hatten so viel Spaß daran, dass einige sogar wieder die Treppen hinauf gerannt sind um noch einmal zu rutschen. Das war ein Jauchzen und Geschrei als wir in Vierergruppen hinuntersausten. Nachdem wir mit dem Zug dann wieder aus dem Bergwerk hinaus gefahren sind, unsere Anzüge abgegeben hatten und uns auf Bildern beim Rutschen und auf dem Zug gesehen hatten, machten wir uns leider wieder auf den Heimweg. Wir fuhren durch Tirol und Vorarlberg zurück nach Sipplingen, machten aber in Going beim berühmten Gasthaus Stanglwirt noch halt um ein ganz verspätetes Mittagessen einzunehmen. Nach drei tollen und ereignisvollen Tagen waren wir am Sonntagabend wieder zu Hause. Es war ein wunderschönes Ausflugswochenende der Musikkapelle Sipplingen.

Für die Musikkapelle Sipplingen  
Anna-Lena, Katrin,  
Laura und Ramona





## TURN-UND SPORTVEREIN SIPPLINGEN

### Die nächsten Spiele:

Bezirksliga 9. Spieltag  
Am So. 03.10.2010 um  
17:00 Uhr in Markdorf

#### SC Markdorf - TSV Sipplingen

Am kommenden Sonntag fährt unsere Erste nach Markdorf.

Markdorf konnte im letzten Spiel in Salem ein Unentschieden erreichen. Da sich der SC in der unteren Tabellenhälfte befindet ist er immer mehr im Zwang, mal zu gewinnen um den Anschluss an das Mittelfeld nicht zu verlieren. Er wird also alles daran setzen gegen uns erfolgreich zu sein. Für unsere Mannschaft gilt es die Tabellenführung zu verteidigen. Also ist ein interessantes Spiel zu erwarten. Liebe Fans, unterstützt unsere Erste bei diesem Auswärtsspiel.

### Kreisliga B:

Am So. 03.10.2010  
um 10:30 Uhr in Kleinschönach

#### SV Großschönach II - TSV Sipplingen II

### F-Jugend Spieltag:

Am Sa. 2. Oktober findet ab 11:00 Uhr auf dem Sportplatz am Hauberg in Sipplingen

ein F-Jugend Spieletag statt.

15 F-Teams starten an diesem Spieltag in Turnierform.

Es ist der 1. Spieltag der F-Junioren in dieser Saison.

Die Mannschaften würden sich über ein großes Zuschauerinteresse freuen.

### Jugendspiele:

#### Am Di. 28.09.2010

um 18:30 Uhr in Bonndorf Pokalspiel

#### SG Sipplingen/Hödingen A – SG Winterspüren

#### Am Mi. 29.09.2010

um 17:30 Uhr in Altheim

#### Spvgg F.A.L. E2 - SG Sipplingen/Hödingen E2

#### Am Do. 30.09.2010

um 18:30 Uhr in Bonndorf Pokalspiel

#### SG Sipplingen/Hödingen B – TSV Konstanz B

#### Am Fr. 01.10.2010

um 17:00 Uhr in Meersburg

#### TuS Meersburg E2 - SG Sipplingen/Hödingen E2

um 18:45 Uhr in Limpach  
Juniorinnen

#### SV Deggenhausertal B - SG Bonndorf/Sipplingen B

#### Am Sa. 02.10.2010

um 12:00 Uhr in Beuren

#### FC Beuren/Weildorf D - SG Sipplingen/Hödingen D

um 13:00 Uhr in Hödingen

#### SG Sipplingen/Hödingen E1 – SV Meßkirch E1

um 14:30 Uhr in Hödingen

#### SG Sipplingen/Hödingen C – SV Deggenhausertal C

um 16:15 Uhr in Hödingen

#### SG Sipplingen/Hödingen B – TuS Meersburg B

#### Am Sa. 02.10.2010

um 13:10 Uhr in Liptingen

#### SG Liptingen A -

#### SG Sipplingen/Hödingen A

### Ergebnisse:

FC Öhningen/Gaienhofen –  
TSV Sipplingen 0:3 (0:1)

### Verdienter Sieg in Öhningen

Das Spiel begann flott und der FC Ö-G hatte bereits in der zweiten Minute eine Doppelchance. Ein Freistoß von A.Brügel konnte TSV-Torwart D.v.Zweydorff gerade noch um den Pfosten lenken. Den anschließenden Eckstoß köpfte J. Stegmann aufs Gästetor, aber wieder war der TSV-Keeper zur Stelle. Danach zeigte Sipplingen, warum sie zu Recht an der Tabellenspitze stehen. Mit offensivem Pressing und gutem Spiel über die Flügel, brachten sie die Heimmannschaft in Schwierigkeiten. Bereits in der 8. Minute schlenzte G.Bahadir den Ball - wohl als Flanke gedacht – über die linke Seite zur 0:1 Führung in den langen Winkel. Die Heimelf konnte sich nicht entfalten und hatte lediglich in der 19. Minute durch M.Honsell einen Pfostentreffer nach einem Freistoß zu verzeichnen. Ansonsten waren die Gäste gefährlicher und Zweikampfstärker. Ö-G Torwart Zimmermann bewahrte seine Mannschaft gegen T.Bahadir und E.Brehm zweimal vor dem 0:2.

Nach dem Wechsel schien die Heimelf mit den Gedanken noch in der Kabine. Bereits in der 47. Minute erhöhte P.Pollina nach Flanke von S.Schirling und dem Zuspiel von H.Brunn auf 0:2. Öhningen-Gaienhofen freute sich nur Minuten später über das 1:2, aber ein Freistoß von A.Brügel war wohl zu knapp hinter der Linie, denn das Tor wurde nicht gegeben. Die Gäste hatten weiterhin alles im Griff, und durch D.Brehm eine weitere Kopfballchance. Erst als derselbe Spieler in der 66. Minute die gelb-rote Karte sah, versuchte die Heimmannschaft noch einmal alles. S.Schmidt lief nach Zuspiel von J.Stegmann alleine auf das TSV-Tor zu, schoss aber vorbei. Sipplingen hatte in der 85. Minute noch eine Doppelchance durch T.Bahadir, die Zimmermann glänzend parierte. Der FC Ö-G hatte keine zwingenden Chancen mehr, bei gefährlichen Aktionen durch A.Ruf und Johannes Stegmann fehlte die letzte Konsequenz. In der Nachspielzeit verwandelte P.Pollina einen Foulelfmeter zum verdienten 0:3 Endstand.

Tore: 0:1 G.Bahadir (8.), 0:2 Pollina (47.), 0:3 Pollina (90./FE) - SR: Moreira, Winterspüren - Besondere Vorkommnisse: Gelb/Rot (66.) D.Brehm (TSV) - Z: 250

SV Denkingen II - TSV Sipplingen II 5:0

### Jugend:

TSV Aach-Linnz E -	
SG Sipplingen/Hödingen E1	4:4
SG Sipplingen/Hödingen EII –	
FC Kluffern	0:8
SG Sipplingen/Hödingen D –	
FC Überlingen D2	9:3
Spfr. Owingen C -	
SG Sipplingen/Hödingen C	6:2
Spfr. Owingen B -	
SG Sipplingen/Hödingen B	3:1
SG Bodman/Ludwhfn A -	
SG Sipplingen/Hödingen A	6:0

## VDK ORTSVERBAND SIPPLINGEN

### Sozialverband VdK

Der Ortsverband Sipplingen informiert:

### Keine Panik, wenn eigene Krankenkasse in Finanzkrise

Wenn eine gesetzliche Krankenkasse in finanzielle Schwierigkeiten gerät und eventuell sogar Insolvenz anmelden muss, besteht kein Grund zur Panik. Ziel der Aufsichtsbehörden ist es dann, die von Insolvenz bedrohten Kassen durch Finanzhilfe oder die Fusion mit anderen Kassen zu retten. Daher können Versicherte, wenn sie Meldungen über Zahlungsschwierigkeiten ihrer gesetzlichen Krankenkasse hören, auch nicht zum Sonderkündigungsrecht greifen. Ein Kündigungsrecht haben nur diejenigen Mitglieder, die der Kasse bereits seit 18 Monaten angehören. Sie können ohne Weiteres unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von zwei Monaten zum Monatsende ihre bisherige Kasse verlassen. Sonderkündigungen sind dagegen möglich, wenn die Kasse einen Zusatzbeitrag erhebt.

Für Fragen rund ums Thema Gesundheitswesen steht die Unabhängige Patientenberatung Stuttgart, deren Träger der Sozialverband VdK Baden-Württemberg ist, kostenlos zur Verfügung.

Kontakt: stuttgart@upd-online.de, (07 11) 2 48 33 95 oder www.upd-online.de sowie gratis Hotline (08 00) 0 11 77 22.

